

Frase do mês

Dept. Adm.

Chegará o dia em que você terá certeza de que pode fazer uma coisa para o resto de sua vida

Vacinação contra o coronavírus

O cupom de vacinação será enviado na cidade de Hamamatsu em 7 de julho para pessoas entre 60 e 64 anos e 17 de julho para pessoas entre 12 e 59 anos.

O fluxo geral da vacinação será da seguinte forma: (1) Decidir onde vai se vacinar (local de vacinação em grupo ou hospital), (2) Fazer a reserva da vacinação (reserva pela internet para o local de vacinação em grupo, reserva por telefone para o hospital) e (3) Preencher a ficha de pré-exame e receber a vacina. O aviso de vacinação estará em japonês, portanto, se você tiver alguma dúvida, entre em contato com o Tantosha ou com o escritório da Shin-Ei.



Além disso, consulte o link abaixo, pois a ficha de pré-exame tem a tradução em português e inglês.

Português www.mhlw.go.jp/content/000760286.pdf **Inglês** www.mhlw.go.jp/content/000759454.pdf

A vacinação é opcional. Por favor, decida por conta própria se tomará a vacina ou não.

Sobre a Aposentadoria por Invalidez

~Recado do instituto FUTURO~

1. O que é Aposentadoria por Invalidez

É pago quando você tem de 20 a 65 anos e fica doente ou é portador de alguma deficiência, causando um grande obstáculo na sua vida ou trabalho.

As seguintes pessoas podem ser elegíveis.

- Pessoas que apresentam sequelas graves devido a acidentes de trabalho ou acidentes de trânsito
- Pessoas que desenvolveram depressão e têm dificuldade em continuar trabalhando por muito tempo
- Pessoas que desenvolveram doenças repentinas devido à hereditariedade ou estilo de vida e precisam ir ao hospital regularmente

2. Valor a receber

• O valor a receber depende da gravidade da doença ou deficiência e do tipo de aposentadoria que a pessoa está pagando. A aposentadoria básica de invalidez é a seguinte.

Nível 1 975.125 ienes (anual) / 81.260 ienes (mensal)

Nível 2 780.100 ienes (anual) / 65,008 ienes (mensal)

* Além disso, o valor varia dependendo se você tem filhos ou não.



3. Requisitos

- O seguro foi pago no último ano a partir da data do primeiro exame médico. OU
- O seguro foi pago em mais de 2/3 do período total de inscrição até a data do primeiro exame médico. *O primeiro dia de exame médico é o dia em que a doença ou deficiência é descoberta pela primeira vez após a ida ao hospital. 【Importante】Não deixe de pagar o Hoken.

Foi relatado que muitos estrangeiros não podem receber a aposentadoria porque não pagaram o seguro. Certifique-se de pagar para que possa ajudar quando estiver realmente em apuros. Se você sair da empresa e não puder pagar a pensão nacional, consulte o escritório de pensão. Dependendo do motivo, você pode ser elegível para receber isenção.

Aviso sobre feriado de agosto

O escritório estará fechado de 7 (sáb) a 15 de agosto (dom), devido às férias de verão. As empresas estarão fechadas durante este período. Você pode querer viajar, mas o corona ainda não acabou. Evite sair sem necessidade e pratique medidas de prevenção de infecção. Além disso, você pode melhorar sua imunidade mantendo um estilo de vida regular, mesmo durante feriados consecutivos. Certifique-se de gerenciar sua condição física para que você possa voltar bem ao trabalho após o feriado.